

25,000 БЕЗДОМНИХ У НІКАРАГВІ

МАНАГВА. — Дальші відомості, одержані з нашої землетрусу Манавги, столиці Нікарагви, стверджують, що загинутих буде звиш 1,000 осіб, а пошкоджених кілька тисяч. Ціле місто представляє одну велику руїну. Вогонь вже трохи придушено. А також вдалося дістати дещо води з ушкоджених водопроводів.

Поживи є ще настільки, що можна ратувати населення від голоду. Якщо буде подостаток води і ліків, то може впасти спинають поширення неуг.

Жовніри дали витягати з руїн трупів, яких палять і ховануть у спільних гроби. Дороги завалені бездомними, яких нарахувують 25,000. Нарід виглядає цілком зрезигнований.

КОРАБЛІ СПІШАТЬ З ПОМІЧО.

ВАШИНГТОН. — Уряд подає, що многи американські військові кораблі, які є в дорозі до Манавги, ведуть з собою лікарів і запаси ліків. Нещасним жертвам катастрофи буде теж доставлена пожива. Червоний Хрест і приватні гуманітарні організації вже розпочали в тім напрямі акцію.

ОБМЕЖУЮТЬ ІМІГРАЦІЮ.

ВАШИНГТОН. — Департамент Праці подає, що в лютий допущено до Злучених Держав тільки 3,147 чужинців з правом на постійний побут. Є це найменше число чужинців, допущене до Злучених Держав в якнебудь місяці на протязі 111 останніх літ.

Назагал допущено в лютий 12,212 чужинців. В тім самім часі покинули Злучені Держави 20,890 чужинців, з яких 16,170 думають вернутися назад. Як це мало число, тих 3,147 допущених чужинців, пізнати найкраще по тім, що в липні 1913 року допущено до Америки 176,261 чужинців.

В лютий Департамент Праці депортував 1,517 чужинців, а завернув з пристані 693 осіб задля пашпортових невідомостей.

ЛУІС ПРОТИ СТРАЙКУ.

ВІЛКС БЕРІ. — Джан Л. Луїс, президент "Юнайтед Майн Воркерс", заявився проти майнерського страйку, зверненого проти "Глен Олден Кол Компані". На страйк вийшли 20,000 майнерів. Луїс називає цей страйк нелегальним, бо не був затверджений окружними урядниками.

Страйкарі вивалили Луїса, щоб він прибув і роз'яснив їх домагання. А Луїс вивав майнерів телеграфічно, щоб верталися до роботи.

Луїс стоїть на тім становищі, що страйк нарушує загальні умови праці, які заключено між юнією і власниками копалень.

БОРотьБА ПОСЛІВ З КОМУНІСТАМИ.

АННАПОЛІС. — Члени мерилендської легіслатури закаресли рукави і білися на кулаки з комуністами, допомагаючи детективам викидати їх з салі, в якій радили послі. Комуністи рішили відбуту годину похід з Болтмор до столиці стеїту і там домагається заради безробіття.

75 безробітних, між якими було найбільше Муринів, прибули до Аннаполіс і відстояли на послухання до губернатора. Вийшовши до легіслатури, домагалися теж вислухання їх домагань. Тут і прийшло до бійки.

Демонструючи домагається негайного введення забезпечення проти безробіття і признання платення, які вносять більше ніж \$2,000 річно на допомогу безробітним.

НЕЗАДОВОЛЕНІ З ВІЗИТИ ГУВЕРА.

СЕРИТ ТОМАС (Вірджін Айленд). — Місцеве населення є незадоволене з того, що президент Гувер назвав острів "пулгравом" та нарікав, що Злучені Держави зробили "кепський інтерес", коли заплатили за нього \$25,000,000.

Кажуть, що Злучені Держави пізнали би вартість "Вірджін Айленду" доверва тоді, як би острів був описаний в німецьких руках.

Кажуть далі, що президент був на острові дуже коротко й навіть не оглянув золотих майн і не знає економічної вартості острова, а своїм песимістичним поглядом тільки погіршує долю посілоті.

ВІТЕРАНИ В БІДІ.

ВАШИНГТОН. — Треба було виставляти нові сертифікати, щоб дістати гроші на покриття ветеанських позичкових домагань. Подують, що досі зголосилося 1,661,628 ветеанів за позичками. Досі виставлено ветеанам 744,657 чеків на суму \$278,091,530.

ФАЛЬШИВІ ВАГИ В ШІКАГО.

ШІКАГО. — Вже від довгого часу жалувалися жінки на те, що по склепах уживають неточних ваг. Обчислено, що в той спосіб ошукують купуючих на гроби міліони доларів. Це й було причиною, що стейтсвий прокуратор Джан А. Свенсон перерізав ревізію в "Сіті Сістерс Офіс" і опечатав урядові папери, в яких держаться рекорди контролю ваг.

СПІС НАСЕЛЕННЯ У ВАТИКАНСЬКІЙ ДЕРЖАВІ.

Статистичне бюро Ватикану, найменшої суверенної держави на світі, оголосило недавній спіс людности.

Спіс виказує зріст людности за рік на 304 особи, себто загальною 862 осіб, включаючи представників держав, яких є 230.

Серед людности Ватикау є двоє ватиканських горожан, 495 Італійців, 113 Швейцарців, 8 Французів, 5 Німців, 2 Еспанців, 1 Австрійець, 1 Голландець і 1 Етіоп.

Ватикан, як відомо, має власну пошту, а телефон папи має число 102.

РОЗВ'ЯЗУЮТЬ НАШІ ТОВАРИШТА.

Тернопільське староство розв'язало 19. лютого 1931 Т-во "Сокіл" у Прошовий, пов. Тернопіль. В часі "пандифікації" покинули пашифікатори начальника громади та під загрозю вимусили від нього підпис, що Т-во "Сокіл" у Прошовий розв'язується. І от те було достаточною і провідною підставою для повітового староства в Тернополі, щоб розв'язати Т-во "Сокіл" у Прошовий. Виділа Т-ва "Сокіл" у Прошовий свій відділок у тім справі до Воєніського Уряду в Тернополі.

КРОВАВА БІЙКА В КОВЛІ.

В Ковлі трапилася онді кровава бійка між пияними жовнірами і цивільними мешканцями міста. Бійка була така завзята, що поліція мусіла інтерв'ювати при помочи палію зброї. Два жовніри і одні цивільні мущина тяжко ранені. Одні з ранених жовнірів помер у дорозі до лікарні. Жандармерія арештувала решту пияних жовнірів і веде в тім справі слідство.

СМЕРТЬ СЕЛЯНИНА ПІД КОЛЕСАМИ ПОЇЗДУ.

Під колесами поїзної колії, що їхав з Тернополя до Львова, загинув онді між Млінівцями і Грабківцями Федько "Вовк", селянин. Вовк їхав самий і перемістився шляхом пристанув, зліз з саїної держав коні в руці. Коли наїхалися поїзду і потягнули Вовка під поїзд. Він загинув на місці.

АРЕШТУВАЛИ УРЯДНИЧКУ ПОЧТИ ЗА КРАДКІ.

В Бядолінах коло Тарнова арештували урядничку пошти Коморчицьку за крадіжк американських листів з доларями. Вона краді, як виявилось слідство, від довгого часу. Обчислено, що викрала коло 10 тисяч золотих.

"КОРОЛЕВА ПАРИЖА" У ВІЗНИЦІ.

Минуворіч "Королева Парижа", паша Телоніе, любила в якось багатому фабрикантові авт. Коли він її покинув, "міс Парижа" хотіла відібрати собі життя, але до брби люди перешкодили їй у тому. Щоб вийти з свого дому невірному любовнику, "міс Парижа" на вулиці обіснувала йому очі перцем, а обіснувала його тяжко ножицями. Гарну, відважну й мистину, "міс Парижа" арештували за такий учинок і посадили за решітку. Вона відповідала перед марим трибуналом за злочин тяжкого ушкодження тіла.

УКРАЇНСЬКА ГОДИНА НА РАДІО.

В неділю, 5. квітня в годині 4.15 і до 4.30 з радіо станції W. H. A. М. Євратиме Рочестерський Громадський Хор під проводом Л. Сорочинського.

Програма:
На орданський річці — К. Стеценка.

Ой ійду я на могилу — М. Лисенка.

Ой раду-ду — Я. Степеного.
Ой не вдова — М. Леонтовича.

КАРАЮТЬ ШЕ ЗА ВИБОРИ.

Голову Повітового Комітету УНДО, а-ра Івана Сохацького, і секретаря, магістра Івана Ауронія, покарав адміністраційно калуський староства Костоловський за нелегальну збірку на виборний фонд по 100 зол. Покарання внесли відділок до станіславського суду. Треба загадати, що за цим фондом робила поліція два ревізії, але нічого не знайдене. Комітет видав був заклид до складання на виборний фонд і на ці підстави староства покарав обидвох збірок.

ЧИМ ЛЮДИ ЗАРОБЛЯЮТЬ ГРОШІ.

Андрій Омелян потребував грошей, а щоб заробити їх, взявся на хитрий спосіб: Оголося в "Бку Новім" в анонсах, що його жінка не має дітей, тому хоче адоптувати чужу дитину, але кошти формального переведення адоптації має сплатити матір тієї дитини. Найближче кілька бідних матерей, які хотіли позбутися своїх дітей і дали їй Омеляну для адоптації. Ці матері давали Омеляну по кількох золотих на кошти адоптації своїх дітей і тим способом Омелян заробив аж 2,000 золотих. Одну дитину він справді забрав до себе, але зараз же його жінка лишила ту дитину на вулиці на ласку долі. Та швидко виїзділо з міста. Омелян арештували, а львівський суд засудив його за те на 18 місяців в'язниці.

РАДІКАЛЬНИЙ СМІС КОНСЕРВАТИВНОГО БАТЬКА.

Олівер Болдвін, син бувшого консервативного прем'єра Болдвіна і сам посол до парламенту з робітничої партії, виступив 26. лютого з тої партії, бо вона для нього замало радикальна. Олівер Болдвін прихильно з відомим радикальним опонентом прем'єра Мек Донлада, сер Освальдом Мослі, зі своїми однодумцями вони планують заснувати окрему радикальну групу робітничих послів у парламенті Великої Британії.

БІРНИВІ ДЕМОНСТРАЦІЇ У ФІНСЬКОМУ УНІВЕРСИТЕТІ.

В гельсінкському університеті відбулися онді бурні демонстрації фінських студентів. Вони домагалися, щоб всі викладачі в тому ж університеті відповіли у фінській мові, а не лише частина, як було досі, а решту викладали професори у шведській мові. В демонстрації взяли участь около тисяч студентів. Демонстрації були такі бурні, що ректор університету мусів вийти з поліції, яка арештувала 22 студентів.

ГОЛИЙ ЧОЛОВИК НА ВАРШАВСЬКИХ ВУЛИЦІХ.

Хайма Веркцайга мали взяти до війська, а він не хотів бути вояком і казав, що він хорий та каліка. Лікарі твердили, що він здоров і мусів іти до війська. Це так розозлило Хайма, що він роздзвонив і бігав голий по вулиці Бгановій у Варшаві, щоб показати всім, що він справді хорий каліка, не здатний до військової служби. Поліція арештувала Хайма, накрила його наге тіло і відвезла до арешту.

ЗА ОСОБИСТІ ПОРАХУНКИ.

Осип Домбський та Іван Вороник з Радлович, пов. Самбір, убили з пістолі Володимир Чайковського з Кульчицького Домбського арештовано, а Вороник утік. Радлович виконано на дорозі з Радлович до Самбора.

ЯК ТО БУЛО В БЕРЕЖНИЦІ?

В Бережниці Шаяхотський, пов. Козлів, стався на вечірні в неділю, 22. лютого таке: Зайшло кілька хлопців у церкві між шляхти, яка зайняла собі від давня широке і вигляде місце так, що "посполити" вірні не мають досить місця та гудяться по кулах. Шляхти кидались на хлопців з кулаками і криком. На крик вийшов о. Бандера й голосно звернувся до тих дів божих, кричачи в церкві: не можна і ніхто в церкві не має призначеного місця. Хтось крикнув: "Українці, вийти з церкви!" В церкві лишилися сама шляхта. Але вона, видно, приготувалася до авантюри, бо це перед вечірцем онді появилися в селі поліція. Потім пішло доносення до староства, а звітний телеграми до Газети про напад на шляхти. Староста дівчі приїздило до села, в о. Бандери та в парохіальному уряді зроблено ревізії, мабуть шукали за муніцією, яку, як твердить шляхта, — селяни привезли до села в грудні. У вівторок, 24. лютого, арештовано 9 парубків та передержано 2 дні. Але до двох днів сідничий суддя мусів їх випустити, бож це не вони когось били, а їх шляхта в церкві побилася. Виходить на посховістю про сотворіння, що до трі мішок і ще кичить. А з тої справи зробила преса ший бунт.

СПІНЬ ДОКТОРОМ.

Володимир Доланський, родом зі Львова, був сінній від уродження, але при помочи лекторів він скінчив гімназію й університет. В нього був дуже-вироблений зміс дотуки і це допомагало йому в науці методом Бройлера. Доланський написав докторську працю п. з. "На учі спінств істнує зміс перешкод", в якій доказував, що такий зміс не істнує. На днів Доланський працював у варшавському університеті на доктора філософії.

ДИРЕКТОР ШКОЛИ ВІВ УСЮ СВОЮ РОДИНУ.

В Кухнінській Волі коло Пинська Еларад Яніс, управитель народної школи, застрілив свою жінку й чотирирічну дочку. Не маючи більше реального виробу, набрав, відрубав сокирою голову своєму 2-літньому синові. Після такого жалюгідного вбивства Яніс підірвав собі горло. Зі змісту листів, які лишили Яніс, виявляється, що він був божевільний.

ЗНОВУ НЕПОРОЗУМІННЯ ЗАДЛЯ ВОЄННО-МОРСЬКИХ СИЛ

ІТАЛІЯ І ФРАНЦІЯ ГОТОВІ ПРИЙТИ ДО РОЗРИВУ, БО РІДНО ТРАКТУЮТЬ ДОГОВІР.

ЛОНДОН (Англія). — Воєнно-морські переговори між Францією та Італією зайшли в сліпий кут і не буде перебілінням, коли сказати, що вони тепер стоять перед остаточним розбиттям. Франція поставила домагання, щоб їй було дозволено обновили частину своїх великих кораблів до 1935 року. Це дало їй значну перевагу морських сил перед Італією. Це домагання Франція ставить, інтерпретуючи в такому сенсі свій договір з Італією. Звичайно, Італія противна такій інтерпретації й домагається перегляду всієї умови.

Нове непорозуміння між Францією й Італією ставить в тяжке становище англійського міністра справ закордонних, Гендерсона, який підготував і, здавалось, вже перевів у життя французько-італійське порозуміння. Гендерсон стоїть на тому, що Франція правдиво інтерпретує свій договір з Італією, але перший лорд адміралства, Александер, і прем'єр-міністр Мек Донелд кажуть, що Франція домагається забатого.

Колібі між Францією та Італією прийшло до нового порозуміння на умовах, які виставляє Італія, то тоді й Англія доведеться змінити свою морську програму, а це привело до розриву воєнно-морської згоди між усіми п'ятьма державами: Америкою, Англією, Японією, Францією й Італією. Розрив такий унеможливив би працю міжнародної конференції по обеззброєнню, яку Ліга Націй має скликати в 1932 році, а разом з тим перекреслив би всю працю Гендерсона, як міністра справ закордонних, яку він перевів у напрямку підготовки до загального обеззброєння держав.

Непорозуміння між Францією та Італією, а також справа німецько-австрійського порозуміння утворили в Європі тяжку міжнародну ситуацію.

ФРАНЦУСЬКЕ ЗОЛОТО В БЕРЛІНІ.

ПАРІЖ (Франція). — Відомості, що один великий французький банк відставив до Берліна золоту на 1,000,000 доларів, викликали загальне здивування, бо саме тепер у Франції газети ведуть остру кампанію проти Німеччини задля її порозуміння з Австрією. Фінансові кола мовчать і не пояснюють причин перескйи золота до Німеччини.

ГОЛОД У ПОЛЬЩІ.

ВАРШАВА (Польща). — Три тисячі жидівської бідноти напали на центрально жидівської допомогової організації, домагаючись мази для бідних. Жидівські допомогові організації в Польщі уже давно не встали задовольнити вимог голодуючих жидів. Поліція охороняє центральні офіси організації, щоб не допустити до розгрому їх голодників.

Нужда серед Жидів така, що жадних фондів допомогових організації не вистачає, щоб хоч трохи задовольнити всіх потребувачів. Трапляються випадки, коли жидівські матері кидають своїх дітей на вулиці. Лише в один з останніх днів знайдено шість жидівських дітей, покинутих матерями в рїжних частинах Варшави. Біля кожної дитини знайшли записку матери, що вона кидася свою дитину, бо не може бачити повільного вимирання її з голоду.

ОПОЗИЦІЯ ПРОТИ ГАНДІЯ.

КАРАШІ (Індія). — Всендійський конгрес скінчив свою працю. Його делегати поспішають вийти до своїх провінцій. Ганді так перемучений боротьбою, яку довелося йому провадити з противниками порозуміння з Англією, що змушений лишитися деякий час в ліжку.

Останні два дні замітний був зріст опозиції проти Гандія в національному конгресі. Опозиція була зі сторони тих, що не задоволені домаганням рівності прав для всіх Індусів.

ЗАГІНУЛИ ПРИ ЗУДАРЕННІ ПАРОЛАВІВ.

ЛОНДОН (Англія). — В Гібральтарі військовий корабель, станція для літаків, "Глорія", у тумані наїхав на французький пароплав "Флорид". Пасажирський корабель лпав з Буенос-Айрес до Генуї. При зіударенні загинуло кілька осіб з залоза "Флорид", а також пасажирів. Багато людей пошкоджено. "Глорія" забрав з "Флорид" 500 пасажирів. Востані літаки, що вилетіли на море з "Глорії", не могли задля туману знайти його й змушені були летіти до еспанського берега.

СТАВЛЯТЬ КОМУНІСТІВ ПЕРЕД СУД.

ТОКІО (Японія). — Японська поліція перевела масовий арешт комуністів. Арештовано 500 членів партії. 71 поставлено перед суд за протизаконну діяльність. Після розгрому комуністичних організацій 1928 року, який перевела поліція, до Японії прибуло 1929 року кілька Японців, студентів московського комуністичного університету. Вони зреорганізували партію й з останніх її членів, які не попали до рук поліції, створили кадри для відновлення комуністичної партії.

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

ЛЕМКИНА ДО ЛЕМКІВ:

Де моку вже довше стер-
пяти мучи написати до „Сво-
бода“ про те баламутство, що
погирляє капанська „Правда“
нашими Лемками в Амери-
ці.

Де мене то болить, бо че-
рес те баламутство наші люди
не знають, хто вони і
чому хотіли. Під Польщею не
хотіли бути. І з Чехами не
хотіли разом жити. А дехто
добавляв з капанських газет
про мудрості, що думає про
розрив з Лемківщиною, а інші
хотіли до Росії.

Про баламуту з Росією на-
вряд чи кохались, бо через неї
набридло велику ненависть до
України. Люди читають і не
розуміють справи, бо мало
вони знають, що Лемківщина не
границя з Росією, а тільки з Україною.
Гетько би тільки поглянути на
мапу, а вже можна би зрозу-
міти, що на межі, Лемкам, при-
додати збокувати як відста-
ти, щоб було злучитися з 40-
мільйонним українським наро-
дом, нашими братами.

Навіщо Лемки навіть не за-
свідчили, що би то було,
не би так дійсно їх причува-
ти до більшовицької Росії.
Лемки народ церковний, по-
божний, а що вони робили
на більшовицями, де замика-
ють церкви і переслідують ре-
лігію.

Ще би Лемки сказав, як би
це прийшло йому весну й
яко тільки роботи, а під осям
поновили комісарі й забрало
його працю. А обіцяв за це
ж не можна, бо зараз заже-
ли на Сибір.

Не шука більшовицями ви-
везти за границю збіжжя і про-
дати по низьких цінах, коли
це червоно заграблене. І не шу-
кають продавати в чужих де-
шево зерно, зрубав неща-
стливим солдатами, котрі бунтува-
лися проти їх грабунку селян-
ської праці.

Наші люди в краю молили
Бога підати війни, щоби при-
йшли на Лемківщину Москалі
та визволили їх. Але як та са-
рава розійшлася по наших че-
рвоних і забрала бідним людям
хорони, банури тощо, то лю-
ди багали Бога, щоби тільки
вони забрали від нас скор-
ше, бо казали, що як довше
посядуть, то ще пообладо-
дять з дерев.

А нічого не можна було па-
ред ними вкрити. От коло на-
шої хати був похований моск-
овський жоювир. Була вико-
пана могила хрестом. От не
далеко того гробу мій отець
вкопав там і він закопав
трохи картопель, щоби їх за-
вчати перед Москалями. Над
якою поставив хрест, щоби
духу, що там похований, я-
кись воля. Та й це не по-
могло. Прийшли і викопали
всю сім'ю.

Я вам скажу, Лемки, що то
тільки тут в Америці є ще Лем-
ки, що думають про Росію.
Але в краю вже таких дуже
мало, а по трохи свідоміших
сема нема від одного такого
Лемка. Там в краю маємо Лем-
ки самих твердих Українців. А
хто мені не вірить, хай напи-
ше до своїх знайомих в краю
і переконатися. Я був в краю
і знаю, як там є. Тому то, Лем-
ки не слухайте своїх капансь-
ких газет, ні московських ба-
тющок. Подивіться, хто це у-
даємо про громада московсь-
ких батющок. А приглянувши-
ся побачите, що тих батющок
не підтримують Росіяни, а
тільки наші Лемки. Як би
наші Лемки, не було би в Аме-
риці російської церкви і та-
кого великого народнього від-
ступництва, яке маємо серед
Лемки в Америці.

Я сама Лемкина з села Га-
бур, з округу Мезе Лабора. Я
горджуся тим, що походжу
з нашої, лемківської землі. Але
я розумію, що Закарпатські
Українці є моїми братами,
такими самими як Гуцули, Бо-
ки, Подольці, Волинці, чи як
вони там називаються. Я знаю

що ми всі походимо з одного
українського кореня, що всі
ми, взявши до купи, творимо ве-
лику силу, та що ми мали
і будемо мати свою власну ве-
лику українську державу. І так
як віз складається з коліс, ось
люди і інших частей, так і
Україна складається з Лемків,
Гуцулів і інших.

Ми, Лемки в Америці, пови-
ні, ту справу ще краще зро-
зуміти як там у краю, бо тут є
нагода набратися більшої про-
світи. Ми ще повинні наших бра-
тів по седах просвітити. А тут
виходить, що в краю, навіть
під польською неволею, нарід
приходило до розуму і визна-
в одну велику, нам всім спільну
українську ідею, а тут в Аме-
риці наші Лемки даються во-
літи за ніс московським ба-
тющкам і капанським вирод-
кам.

Лемки! Це є сором для нас
берієм чистити капанське
бариво. Гонім капанських зі
продавців, як їх гонять з на-
ших сіл у ріднім краю.

Анна Матагачи з Морея, Па.

ДО ВИСТУПУ В МЕТРОПОЛИ-
ТЕН ОПЕРА ГАВС.

Нема двох світів, що веде-
ть одне зацікавлення виставою
національних танків, яка має
відбутися від 25. квітня в Ме-
трополітен Опера Гау.
Я певний, що український
загальний підрозділ свою виставу
своєю присутністю.

Але аранжир цього висту-
пу мусить добре знати свої
справи з того, щоби цей ви-
ступ був дійсно артистичним.

Для такого виступу треба
добрих композиторів, щоби
підготувати добру музику,
бож її будуть слухати чужді
чужі, знавці музичного діла. На
сцену в Метрополітен Опера
Гавс не можна вийти з чим-
будь. Треба також мати до-
брих хореографів, а далі і
людей, які вміють скопону-
вати артистично картини.

Коли ми маємо показати
зразок нашої культури, то тре-
ба теж втягнути до цього діла
людей, що розуміються на та-
ких справах.

Думаю, що комітет, який
займається цією виставою, по-
добно подобав те все. Бо інше
не відважиться би виступи-
ти на такій великій сцені й
перед чужими.

Бо тільки тоді, коли ця ви-
става буде дійсно підготована
знаменито під артистичним
оглядом, буде можна сподіва-
тися з неї великої користі.

Я певний, що й часосині і
наші організації Нью Йорку
і околиці посприятимуть виставу.
Люди придуть. Треба тільки
добре підготувати програму,
бо це найважливіша справа.

Василь Чучман.

Амстердам, Н. П.

МІТІНГІ ВІДДІЛУ У.Н.СОЮЗА

ЦЕНТРАЛЬНІ ФІЛС. Р. АП. Тов. ім.
Івана Франка від. 83, понамаємо
своїх членів, що місцеві збори від-
будуться в неділю, 5 квітня, в годині
10 ранку, в галі де знаходиться
своїх членів збори. — К. Ба-
бий, прес; П. Бельовський, секр.

ВСТУПАЄ ГРОМАДНО
В ЧЛЕНІ УКРАЇНСЬКОГО
НАРОДНОГО СОЮЗА.З УКРАЇНСЬКОГО
ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ

СЕЛІТ ЛУІС, МО.

Горнісь до своєї організації.

Навизи своїх кілька снів до
сумної події, а то до смерті
одного з наших членів, покой-
ного Юлія Стефанова, на-
зва Бр. св. Володимира, від. 179
У. Н. Союзу.

Всі знають, яку ми гарну
відалимо покойному останню
прислугу, як гарно знялися
похороном, як зійшлися і ро-
прощалися зі своїм членом-
братом.

А тепер по смерті остання
вадова одержить з каси У. Н.
Союзу \$400, а сім його \$600.
Та беріть же під увагу дру-
гий випадок, який самий сум-
ний, а думаю, що при смерті
покойного Миколи Білого. По-
койний був теж членом У. Н.
Союзу й належав до нашої
організації довгі літа. А втра-
ти обличчя десь перед
роком; не знати, чи задля не-
свідомості, чи з яких інших
причин.

Прийшла смерть і не було
покойного за що поховати.
Остання біда вдова з 4 чи 5
дітьми без цента, що де-
буть, що знайшлися добрі люди
і скинулися, щоби було за що
покойного поховати. А то не
знаю, що була би зробила бі-
да вдова без тої допомоги.

Оті два приклади хай стаять
нашим людям завжди перед
очима. Бо то трапляється, що
члени наші покидають органі-
зацію через різні особисті не-
порозуміння, не зважаючи на
справи з того, що тим шук-
ають самі собі найбільше.

Але й, що це не належить
до нашого У. Н. Союзу, хай
пам'ятають за ті два останні
наслідні випадки і хай всту-
путь нашого Союзного
братства.

Наші збори відбуваються
кожної третьої неділі місяця
в першій годині пополудні, під
ч. 1523 Гікорі ст. Або можна
писати на адресу секретаря:
2918 Вікторі ст., а він даст
всі інформації.

Учимося на нещасті інших,
щоби потім вдові і сироті не
покутували за нашу легкомис-
ливість.

В. Голдак, фін. сек.

КАЛІН 1930 Р.

„ЗА ДЕЖАНІСТЬ“. Матері-
али до Історії Військової Укра-
їнської. Збірник II, 216 стор.
КАЛІН 1930 Р.

Здрукарні калінінського та-
бору інтерв'ювання вояків Ар-
мії УНР вийшов уже другий
військово-історичний збірник під
наведеним наголовком. За ве-
лику й пожиточну роботу вна-
слід Українське Воєнно-Істо-
ричне Товариство, виділює
збірники „За Державність“.

Редаговано журнал у тис-
ячовому дусі, без жадної по-
літики й політичних орієнта-
цій, чинських внутрішніх, чи зо-
внішніх. Тому він стає доступ-
ним усім українським воякам
та українським патріотам, які
мають різні розбіжності політич-
ні переконання. Отже виразу
треба зазначити, що велику
бажано, аби й далі цей збір-
ник залишався тис-сячовою во-
єнофаховим і науковим. Роля го-
ло в пеканню української во-
єнової традиції, цієї основи
української держави, дуже по-
важна й велика, щоб не роз-
мінюватися на дешеві й гучні
ефекти шовіністичних прояв
політичної вушні.

В редакційно журналу бе-
ре участь колегів північних
українських фахових сил, між
якими є й такі високі вій-
ськові авторитети, як професор
російської академії генераль-
ного штабу, генерал Юнаков,
та інші старшини з видною
воєноакадемічною освітою й
величезним практичним ста-
жем з часів російсько-япо-
нської війни.

Величезний вплив на
українську воєноісторичну
літературу має й українська
література, що вийшла з
рукави української воєноі-
сторичної науки. Це не
можливо не врахувати, аби
не було переконання, що
українська воєноісторична
література є одним з
найважливіших джерел
для вивчення української
воєноісторії.

Величезний вплив на
українську воєноісторичну
літературу має й українська
література, що вийшла з
рукави української воєноі-
сторичної науки. Це не
можливо не врахувати, аби
не було переконання, що
українська воєноісторична
література є одним з
найважливіших джерел
для вивчення української
воєноісторії.

Величезний вплив на
українську воєноісторичну
літературу має й українська
література, що вийшла з
рукави української воєноі-
сторичної науки. Це не
можливо не врахувати, аби
не було переконання, що
українська воєноісторична
література є одним з
найважливіших джерел
для вивчення української
воєноісторії.

Величезний вплив на
українську воєноісторичну
літературу має й українська
література, що вийшла з
рукави української воєноі-
сторичної науки. Це не
можливо не врахувати, аби
не було переконання, що
українська воєноісторична
література є одним з
найважливіших джерел
для вивчення української
воєноісторії.

Величезний вплив на
українську воєноісторичну
літературу має й українська
література, що вийшла з
рукави української воєноі-
сторичної науки. Це не
можливо не врахувати, аби
не було переконання, що
українська воєноісторична
література є одним з
найважливіших джерел
для вивчення української
воєноісторії.

Величезний вплив на
українську воєноісторичну
літературу має й українська
література, що вийшла з
рукави української воєноі-
сторичної науки. Це не
можливо не врахувати, аби
не було переконання, що
українська воєноісторична
література є одним з
найважливіших джерел
для вивчення української
воєноісторії.

Величезний вплив на
українську воєноісторичну
літературу має й українська
література, що вийшла з
рукави української воєноі-
сторичної науки. Це не
можливо не врахувати, аби
не було переконання, що
українська воєноісторична
література є одним з
найважливіших джерел
для вивчення української
воєноісторії.

Величезний вплив на
українську воєноісторичну
літературу має й українська
література, що вийшла з
рукави української воєноі-
сторичної науки. Це не
можливо не врахувати, аби
не було переконання, що
українська воєноісторична
література є одним з
найважливіших джерел
для вивчення української
воєноісторії.

Величезний вплив на
українську воєноісторичну
літературу має й українська
література, що вийшла з
рукави української воєноі-
сторичної науки. Це не
можливо не врахувати, аби
не було переконання, що
українська воєноісторична
література є одним з
найважливіших джерел
для вивчення української
воєноісторії.

Величезний вплив на
українську воєноісторичну
літературу має й українська
література, що вийшла з
рукави української воєноі-
сторичної науки. Це не
можливо не врахувати, аби
не було переконання, що
українська воєноісторична
література є одним з
найважливіших джерел
для вивчення української
воєноісторії.

Величезний вплив на
українську воєноісторичну
літературу має й українська
література, що вийшла з
рукави української воєноі-
сторичної науки. Це не
можливо не врахувати, аби
не було переконання, що
українська воєноісторична
література є одним з
найважливіших джерел
для вивчення української
воєноісторії.

Величезний вплив на
українську воєноісторичну
літературу має й українська
література, що вийшла з
рукави української воєноі-
сторичної науки. Це не
можливо не врахувати, аби
не було переконання, що
українська воєноісторична
література є одним з
найважливіших джерел
для вивчення української
воєноісторії.

Manufacturers
Trust CompanyЗагальний звіт про стан в дні
25 березня, 1931

Готівка і належність від банків	\$36,112,436.46
Державні цінні папери	16,465,971.82
Цінні папери стейт і міста Нью Йорк	5,873,585.62
Цінні папери	36,623,535.54
Позички і закуплені рахунки	142,864,114.87
Мортеджі	27,843,256.87
Банкові будинки та інша реальність	13,351,190.94
Кредитні зобов'язання клієнтів	14,778,370.94
Зобов'язання інших банків, продані за на- шою заперкою	12,151,303.78
Призбирані відсотки та інші активи	1,714,628.03
	\$307,787,494.81

СТАН ЧИННИЙ

Капітал	\$27,500,000.00
Надлишки і неподілені зиски	23,947,687.53
Резерви	12,564,848.48
Дивиденди (платні 1. квітня 1931)	550,000.00
Біжучі зобов'язання	15,030,019.76
Відповідальність за зобов'язання інших бан- ків, продані за нашою заперкою	12,151,303.78
Інші зобов'язання	98,750.00
Депозити	215,944,884.26
	\$307,787,494.81

СТАН ДОВЖНИЙ

Капітал	\$27,500,000.00
Надлишки і неподілені зиски	23,947,687.53
Резерви	12,564,848.48
Дивиденди (платні 1. квітня 1931)	550,000.00
Біжучі зобов'язання	15,030,019.76
Відповідальність за зобов'язання інших бан- ків, продані за нашою заперкою	12,151,303.78
Інші зобов'язання	98,750.00
Депозити	215,944,884.26
	\$307,787,494.81

ГОЛОВНА УСТАНОВА, 55 BROAD STREET

MEMBER NEW YORK CLEARING HOUSE ASSOCIATION
MEMBER FEDERAL RESERVE SYSTEM

НАЙВИЩИЙ ОСЯГ АМЕРИКАНСЬКОЇ УКРАЇНИ
ЗА ПІВ СТОЛІТТЯ!
ВИСТУП В МЕТРОПОЛИТЕН ОПЕРІ!METROPOLITAN OPERA HOUSE
BROADWAY & 40th ST., NEW YORK CITY

Saturday Evening, April 25th, 1931.
at 8.15 P. M.

(В СУБОТУ ВВЕЧІР, 25-го КВІТНЯ о годині 8.15)

Український балетмайстер ВАСИЛЬ АВРАМЕНКО виведе:

„ЗА УКРАЇНУ“

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ БАЛЕТ.
З ІСТОРИЧНО-ЕТНОГРАФІЧНИМИ КАРТИНАМИ
в ІV. діях.

В балеті прийме участь 500 танцюристів, 100 хористів, народна музика.

В третій дії виступить балетмайстер В. Авраменко в сольному танку Гогти.

Хор під управою Ю. Кириченка, складається з хору „Бандурист“
в Нью Йорку, з хору „Будучність“ в Ньюарку і визначних хористів
з околиці Нью Йорку. Сольові партії виконують: Марія Гребенська, со-
пран; Петро Ординський, баритон; Володимир Дірьбас, бас.

Всі учасники виступлять в народних та історичних козацьких
строках.

Картини представляють визвольні змагання українського народу.
При закінченні виведе масова сцена з уособленням украї-
нських історичних діячів.

Карті вступу по: \$1.00, \$1.50, \$1.75, \$2.00, \$2.50, \$3.00 і \$3.85 про-
дають:

В Нью Йорку: Школа Національного Танку В. Авраменка, 35 Іст 2-га
вуд., ріл Другої Евей;
Музично-кінотеатрський базар Сурма, 103 Евено „А“;
В діл вистави в театральній офісі в Метрополітен Опері
В Джерсі Сіті, Н. Дж.: Адміністрація часопису „Свобода“, 83 Гренд Ст.
Заввага: Дітей нижче 10 літ не впускається на сцену Метрополі-
тен Опері.

Американська Україно! Громадянське присутність на виставі-балеті
докажи, що кожний з нас розуміє і доіноше свій виступ!

Комітет Юналейного Свята.

П. С. Пригадайте для танцюристів та інших учасників балету: В п'ят-
ницю, від 24-го квітня, в годині 2-ї полов., буде сцена фільма на сцені
Метрополітен Опері в Нью Йорку. Вийтись усі солідарно!

ПРИГОДИ

МІСТЕРІ АФРИКАНСЬКІ ДЖУНГЛІВ

БОРОТБА НА ЖИТТІ І СМЕРТІ

СЕНЗАЦІЯ



ПРИЙДІТЬ ПОДИВИТЬСЯ

НА ДРУГУ ЧАСТЬ КАРТИНИ (MOTION PICTURE)

ТАРЗАН

В СУБОТУ І НЕДІЛЮ, 4 І 5 КВІТНЯ 1931 Р., ВІД 2 ПОПОЛ. ДО 11 ВЕЧІР

В УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ ДОМІ,

217-219 EAST 6th STREET, NEW YORK, N. Y.

ВСТУП ДЛЯ ДІТЕЙ 15, А ДЛЯ ДОРОСЛИХ 25 ЦЕНТІВ.

ЛЮБОВ

НЕБЕЗПЕКА

БОРОТБА НА ЖИТТІ І СМЕРТІ

СЕНЗАЦІЯ

ТАРЗАН

В СУБОТУ І НЕДІЛЮ, 4 І 5 КВІТНЯ 1931 Р., ВІД 2 ПОПОЛ. ДО 11 ВЕЧІР

В УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ ДОМІ,

217-219 EAST 6th STREET, NEW YORK, N. Y.

ВСТУП ДЛЯ ДІТЕЙ 15, А ДЛЯ ДОРОСЛИХ 25 ЦЕНТІВ.

ЛЮБОВ

ТАРЗАН

В СУБОТУ І НЕДІЛЮ, 4 І 5 КВІТНЯ 1931 Р., ВІД 2 ПОПОЛ. ДО 11 ВЕЧІР

В УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ ДОМІ,

217-219 EAST 6th STREET, NEW YORK, N. Y.

ВСТУП ДЛЯ ДІТЕЙ 15, А ДЛЯ ДОРОСЛИХ 25 ЦЕНТІВ.

ЛЮБОВ

ТАРЗАН

В СУБОТУ І НЕДІЛЮ, 4 І 5 КВІТНЯ 1931 Р., ВІД 2 ПОПОЛ. ДО 11 ВЕЧІР

В УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ ДОМІ,

217-219 EAST 6th STREET, NEW YORK, N. Y.

ВСТУП ДЛЯ ДІТЕЙ 15, А ДЛЯ ДОРОСЛИХ 25 ЦЕНТІВ.

ЛЮБОВ

ТАРЗАН

В СУБОТУ І НЕДІЛЮ, 4 І 5 КВІТНЯ 1931 Р., ВІД 2 ПОПОЛ.

УВАГА! НЬО-ЙОРК І ОКОЛИЦІ! УВАГА!
ЗАХОДНОМУ УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ ШКОЛИ
випускається
ДИТЯЧИЙ КОНЦЕРТ І ПРЕДСТАВЛЕННЯ в 3-ох діях
„МАЛИЙ ТАРАС“
В 70-ту РІЧНИЦЮ СМЕРТІ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА
В СУБОТУ, ДНІА 4-ГО КВІТНЯ (APRIL) 1931 РОКУ
В ГАЛІ УКРАЇНСЬКОГО ПРАВОСЛАВНОГО ЦЕРКВИ,
334 EAST 14th STREET, NEW YORK, N. Y.
Виступити також молодеча оркестра під проводом
п. Гайворонського.
Початок в годині 8-й вечір. Вступ 50 центів.
Рекісер уч. школи п. Мостинський.
Запрошується шкільську громаду до касової участі.
Шкільний Комітет.

ПОЗІР! ЧЕШТЕР, ПА., І ОКОЛИЦІ! ПОЗІР!
УВАЖ. НАШ ГРОМАДА ПРИ ВЛАСНІМ НАР. ДОМІ, 4-та І ВОРД УЛ.
урадує
РЯД ВІДЧИТІВ
на тему: НАШІ ЗАВДАННЯ В ЗМАГАННЯХ ВІДВУДОВИ
САМОСТІЙНОЇ УКРАЇНИ ЯК ДЕРЖАВИ.
Перший відчит виконає учитель С. МУСИЧУК
І напігані М. ДАРМОГРАЙ та Філаделфій, Па.
В НЕДІЛЮ, ДНІА 5-ГО КВІТНЯ (APRIL) 1931 РОКУ
в годині 3-тій пополудні.
Вступ вільний. О касову участь у відчиті просити — Заряду Дому.

ДОЛЬОВА
І павод до Нью-Йорку, в обидві сторони, шифарта коштує
До Термополіс І Станіслава " " " 169
" " " " " " " 170
" " " " " " " 226
" " " " " " " 145
" " " " " " " 148
" " " " " " " 196
Воєний податок \$3 додатково.
Користайтеся з нагоди, бо паводи ціни лише варті кінця квітня.
ВИГОТОВЛЕННЯ всі потрібні до подарок подарунків: паспор-
ти, перити та афішети.
ВИШКУРЮЮ ПАВІ КОЛІБІЛІ І десь приїжду до Америки.
ПОЛОЖИТЕМУ СТАРОКРАБІ СПРАВИ І пересламо
гроші ДОЛЛАРАМИ.
Головська у нас справлях до нашого НОТАРІАЛЬНОГО БЮРО
по всякій пораді та ретельну увагу. 50,3-4
S. KOWBASNIUK
277 E. 10th STREET, NEW YORK, N. Y.

СПЕЦІАЛЬНО НА
ВЕЛИКОДНІ СВЯТА
поручаємо
ВЛАСНОМУ ВИРОБУ І КРАЙОВИЙ СПОСІБ
КОВБАСИ, КИШКИ, ШИНКИ, САЛЬЦЕСОНИ
І ВСЯКУ ДРУГУ ВУДЖЕНІНУ
СИРІ М'ЯСА І ДРІБ — ПО ЦІНАХ УМІРКОВАНИХ.
N. HLADUN
166 AVENUE B
(10-та і 11-та вулиці)
Телефон: ALgonquin 4-9755
Домашній тел.: Dry Dock 4-3200

ДРУКАРНЯ
У НАРОДНОГО СОЮЗА „СВОБОДА“
виконує старанно, дешево І на час всякі друкарські роботи як:
СТАТУТИ, ПРОГРАМИ І ТІКЕТИ НА КОНЦЕРТИ, ПРЕДСТАВ-
ЛЕННЯ, ПІКНІКИ І БАЛІ, ЯК ТАКОЖ КОВЕРТИ І ЛИСТОВІ
ПАПЕРИ ДЛЯ БРАТШВ, ТОВАРИШТВ І СЕСТРИШТВ.
„СВОБОДА“
81-83 GRAND ST., (P. O. Box 346) JERSEY CITY, N. J.



Тарзанові довелося пильде-
ся рівні вертатися до ріки
по золоту, поки він переніс усі
мужи його на вибрані ним у-
кріпте місце, де він те золоту
закопав. Старанно закладає
місце майбутній і зрівняв усе з
землею. Тарзан був певний,
що ніхто сюди не добереться,
хоча мали, які тут раніше
проджували свої гулянки. Та
маліні він не боявся.

Тарзан рішав вернутися
до своїх дикунів Вагзірі, але пе-
реднім хотів відвідати свою
хатку, в якій він так багато
прожив. Багато приємних спо-
гадів роїлося в його голові.
Ліди берегом ріки, він уто-
мився і ліг на травичку відпо-
чити. Скоро він пірнув у море
мрій та спогадів. Навкруги бу-
ло все тихо. Аж ось несподі-
вано він почував знайоми йо-
му звуки. Він не міг не пізна-
ти їх.

Це було чути шелест походу
багатьох великих мавп. Тарзан
спостігався вилізти на високе
дерево, щоб злізти роздивити-
ся, які то малі йшли. Ско-
ро він побачив, як віншу під
деревом проходили великі
мали, а на переді йшов їх
такж. Вони Тарзана не бачи-
ли. Прислухавшись, Тарзан по-
чув, як ватажок малі сказав
ім, що беріть ріку чистий, там
нікого нема й що можна йти
далі.

Тарзан, нарахувавши близь
сотку малп, Вони бачив з того
одного лісу, з яким він виріє
своє дитинство й де він виріє.
Між ними було багато його
однопотків, з якими він виріє
дитинство. Перед Тарзаном
стало питання: чи пізнають йо-
го бунші друзі, чи ні? Він по-
ліз по гілках дерева, так
щоби бути на виду в малп.
Перші побачили його самі-
які, які негідно підняли триво-
гу, вказуючи на незнайомого
білого чоловіка.

Тарзан, нарахувавши близь
сотку малп, Вони бачив з того
одного лісу, з яким він виріє
своє дитинство й де він виріє.
Між ними було багато його
однопотків, з якими він виріє
дитинство. Перед Тарзаном
стало питання: чи пізнають йо-
го бунші друзі, чи ні? Він по-
ліз по гілках дерева, так
щоби бути на виду в малп.
Перші побачили його самі-
які, які негідно підняли триво-
гу, вказуючи на незнайомого
білого чоловіка.

YANOW'S -- JEWELER
Склад діамантів, годинників, срібної й срібної посуду, музичних інструментів, виробів
діяних і спортивних предметів по цінах нижчих ніж на ліцітанці.
БІЖУТЕРІЯ НОВОСТИ
Сотні різних найкращих і бранзолет най-
новішої моди. Все йде за ціну від
25 ЦЕНТІВ вгору
Продають широкі музичні каліти на бане-
ноті, з позолоченою оправою, регулярна ці-
на 45 центів — промове за 25 центів.
Скільки першої якості
Першорядні годинники, регулярна ціна \$3.50.
Кашеко ланцюг. Продають за 25 центів.
Скопчені цукчасті годинники (wrist
watches). Ціна \$2.50.
Витривалі пера, регулярна ціна \$3.00.
У нас \$2.50.
Жіночі годинники, регулярна ціна \$6.00.
У нас \$4.50.
Горішчак з фарби Бокс Ріши крики.
Вартість \$8.00 у нас \$2.95.
**КАІТАЙСЬКЕ НАЧИННЯ, ВИРОБИ З СРІБЛА, ПРЕДМЕТИ З ДІАМАНТІВ, СПОРТОВІ
РІЧІ І ПОСУДА З СІЛА — МАЙЖЕ ЗА ПІВДВАР.**
УВАГА! УВАГА! УВАГА! Галаті на адресу: 88 Main Street, галаті на ім'я:
YANOW'S. Прийдіть перші до нашої крамниці, коли відчиняться її двері в годині
9.15 в суботу рано.
YANOW'S, JEWELERS -- 88 MAIN ST., WOONSOCKET, R. I.

**КОЖДОЇ СУБОТИ ВЕЛИКА
ВИПРОДАЖ**
Купіть собі годинник по зниженій ціні, з
підписаною гарантією
**HAMILTON
ELGIN
WALTHAM
GRUEN
ILLINOIS**
І інші першої якості кишенькові годинни-
ки. Їх ціна від \$25 до \$75. Ми продаємо
по ціні від
\$6.95 до \$29.50

Куберік, П. Гаврилець, К. Ку-
лицька, К. Грицишин, О. Да-
нилюк, П. Федорів, П. Гара-
с, К. Крив'як, Н. Дев'як, П. Меш-
ник, А. Богдан, Д. Попович,
Ю. Литвин, А. Фігурський, П.
Олексій, А. Лешко, Н. Бред-
лавський, п-ні Гуменицькі, 50
ц. М. Бугер, Д. Шер, А.
Теодорович.
Разом закладено \$474 на
Рідну Школу і \$100 на
інвалідів.
Гроші висладо до краю
Об'єднання.
Всім тим жінкам, які
хотіли колідати, як та
тим, що не відказали в
скадає Управа Жіноча
надає серцеду підмо-
гу За Управу Жіночу в
в Асторі.
Марія Галан, секретарка.

**ВСТУПАТЕ ГРОМАДУ
В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО
НАРОДНОГО СОЮЗА.**
ПОЗІР! БОФАЛО, Н. І. ПОЗІР!
ЗАХОДНОМУ УКРАЇНСЬКОМУ
ПРАВОСЛАВНОМУ ГРОМАДУ
В БОФАЛО, Н. І.
випускається
**СВЯТО
Т. ШЕВЧЕНКА**
В НЕДІЛЮ, 5 КВІТНЯ 1931 Р.
В ГАЛІ УКР. ПРАВ. ЦЕРКВИ,
448 ЕЛС-БІ-ЛІНІ.
В НЕДІЛЮ, В ГОДІ 7-й ВЕЧ.
НА ВЕЧІРНІ
відправляється
**ПАНАХИДА
А В ГОД. 7-й
КОНЦЕРТ І ВІДЧИТ**
Концертну програму вико-
нає хоровий хор під
О. І. Савчука.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ
ПОТРІБНО МУЖЧИНІ хазяїні
до 65 літ, до роботи в
українській родині. Українська
після умов. Головна ціна
STEPHEN WADLOWSKY,
New Essex St., Railway, N. J.

НА ПРОДАЖ ЛОНЧ-РУМ.
бізнес досить добрий. Головна ціна
число:
247 WARREN STREET,
JERSEY CITY, N. J.

DR. N. M. HNATYSHYN
УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР-ХІРУРГ
І АКУШЕР
2191 Fulton St., Cleveland, Ohio
(Проти української банкі).
Телефон: Atlantic 2054.

Д-Р ЮРІЙ АНДРЕЙКО
УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР, ХІРУРГ
І АКУШЕР
153 Avenue B,
New York, N. Y.
(меж 8. і 10. уя.)
Tel.: ALGONQUIN 4625
Урадові години: рано від 10 до
11, вечер від 6 до 8, а в не-
ділі від 12 до 1-ної пополудні, 500
після умов.

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ ПОТРЕБНИК

ЗАІНМАЄСЯ ПОКОРОПАМИ
В БРОУН, БРОУКЛІН, NEW
YORK І ОКОЛИЦІ.
122 E. 7th STREET,
NEW YORK CITY
Tel.: Orchard 4-2568

**ПЕРШІЙ УКР. ПОТРЕБНИК ЗА-
СНАТ В НЬО-РІКІ І ОКОЛИЦІ**
Ми робимо гарні походи
ПО \$150

Без рішучі й далекі походи-
вості, швидко йде:
Office: 425 AVON AVENUE
Phone: Terrace 8882, 260 Waverly
1636, Newark, N. J.

ПОВОРОТ ТАРЗАНА.

(44)